



# UNSERE Stadtnachrichten



Sind von der neuen Eltern-APP begeistert: Bürgermeisterin Ingrid Salamon mit den Kindergartenleiterinnen Lilo Fabesch, Helga Fischer und Jasmin Dürnbeck-Bicknäse.

## Neue App erleichtert Kommunikation in Kindergärten und Volksschule

IN DEN VIER MATTERSBURGER KINDERGÄRTEN UND IN DER SCHULISCHEN TAGESBETREUUNG DER VOLKSSCHULE IST SEIT KURZEM EINE APP IN VERWENDUNG, DURCH DIE DIE BETREUERINNEN IHRE INFORMATIONEN EINFACH UND SCHNELL MIT ELTERN UND KOLLEGINNEN TEILEN KÖNNEN. „WIR HABEN HIER WIEDER EINE VORREITERROLLE. MATTERSBURG IST DIE ERSTE GEMEINDE IM BURGENLAND, WO DIESE APP ZUR ANWENDUNG KOMMT,“ ERKLÄRT BÜRGERMEISTERIN INGRID SALAMON.

DIE KIGA-WEB-CONNECT IST IMMER DABEI UND HILFT BEI DER KOMMUNIKATION, TERMINPLANUNG, BEI TEILNEHMERINNENLISTEN FÜR VERANSTALTUNGEN UND BEIM MITTAGESSEN.

Ein weiterer Vorteil: Eltern haben alle Termine und Ereignisse übersichtlich im Kalender und auf notwendige Dokumente und Formulare sofort Zugriff.

„Wir arbeiten mit dem Kiga-Web schon über ein Jahr und die App wird unsere Arbeit nochmal deutlich erleichtern. Es vereinfacht die Kommunikation zwischen Elternhaus und Kindergarten, ist leicht bedienbar, Eltern können jederzeit alle News abrufen, sind topinformiert und vor allem können sie selbst persönliche Nachrichten an uns senden. Wir freuen uns sehr über diesen Fortschritt“, erklärt die Leiterin des Kindergartens Mühlgasse Lilo Fabesch. Die Kommunikation erfolgt hochverschlüsselt, erfüllt höchste Sicherheitsstandards und ist DSGVO-konform.





## Liebe MattersburgerInnen, liebe WalbersdorferInnen!

Mattersburg wird in ein paar Jahren anders aussehen als heute. Mir ist es wichtig, als Bürgermeisterin solide Rahmenbedingungen für eine optisch ansprechende und wirtschaftlich florierende Innenstadt zu setzen. Die Umsetzung wird nicht einfach, Corona und Commerzialbank-Pleite machen das Leben nicht leichter.

Wenn man jetzt durch unsere Innenstadt schlendert, fällt sofort die sehr rege Bautätigkeit auf. Das ist nicht schön anzuschauen und manchmal auch laut. Wir waren uns dessen bewusst, als wir die Entscheidung getroffen haben, die Bachdecke zu sanieren und die Innenstadt neu zu gestalten. Das Resultat wird uns Recht geben. Die Bachdecke war schon in einem sehr schlechten Zustand und eine Sanierung unbedingt notwendig, die Baumaßnahmen haben wir jetzt mit einer optischen Aufwertung und Begrünung der Innenstadt kombiniert. Zu einer Wohlfühlstadt mit hoher Lebensqualität gehören viele Aspekte, darunter auch ökologische. Im Bereich der E-Mobilität haben wir mit den vier neuen Ladestationen und den sieben neuen Haltestellen für unseren e-MABU weitere Akzente gesetzt. Im Bereich der Wirtschaft haben wir aufgrund des reduzierten Parkplatzangebotes in der Innenstadt beim ehemaligen Parkplatz des Florianihofes interimistisch eine neue Parkmöglichkeit geschaffen. Nur wenn Wirtschaft und Umwelt ineinandergreifen und sich im besten Fall ergänzen, ist eine effiziente und nachhaltige Stadtentwicklung möglich. Die Stadtgemeinde Mattersburg möchte hier mit gutem Beispiel vorangehen. Mattersburg wird sich weiter als Wohlfühlstadt positionieren und die Menschen werden weiterhin gerne hier leben.

Ich wünsche Ihnen einen schönen und gesunden Frühlingsbeginn.

Ihre Ingrid Salamon



### IMPRESSUM

Eigentümer und Verleger: Stadtgemeinde Mattersburg, für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ingrid Salamon  
Redaktion: Mag. Martin Hollweck, Fotos: Archiv Stadtgemeinde Mattersburg, I. Stock, Foto Lorenz  
Druck: Wograndl Druck, [www.wograndl.com](http://www.wograndl.com),  
Konzept und Design: Eitzenberger / The Brand Office, [www.eitzenberger.at](http://www.eitzenberger.at)



## Rechnungsabschluss: Trotz Corona und Commerzialbank stabile Finanzbasis für Mattersburg

Der Rechnungsabschluss 2020 der Stadtgemeinde Mattersburg knüpft trotz anhaltender Corona-Pandemie und Commerzialbank-Pleite an die respektablen Ergebnisse der letzten Jahre an. Obwohl es bei den Ertragsanteilen des Bundes mit minus Euro 662.000 und bei der Kommunalsteuer mit minus Euro 321.600 Euro zu massiven Einnahmefällen kam, kann sich das Mattersburger Ergebnis sehen lassen. Die Stadt weist weiterhin eine sehr geordnete Finanzlage auf.

Die Summe der Einzahlungen der operativen Gebarung betrug im Finanzhaushalt Euro 15,989.500,--, die Investitionen schlugen sich mit Euro 11,274.918,-- zu Buche. Das Nettoergebnis ergab unter der Berücksichtigung der Abschreibungen und Investitionen einen Abgang von Euro 4,7 Mio. Die Finanzierungstätigkeit ergab ein Minus von Euro 509.000,--. Hier verhinderten die Auswirkungen der Pandemie ein positives Ergebnis.

### Investitionen trotz Krise

Die größten Investitionen betrafen den Neubau des Kindergartens Hochstraße (Euro 3,169.390,--), die Sanierung der Bachdecke (Euro 3,600.000,--) sowie den Straßenbau (Euro 782.687,--) und die Ortskanalisation (Euro 170.638,--). Weitere Investitionen von Euro 251.986,-- in die Infrastruktur betrafen vor allem die Neugestaltung des Dorfplatzes in Walbersdorf und die Errichtung der Haltestellen für den eMABU. „Diese Zahlen machen klar: Die Stadtgemeinde Mattersburg hat trotz der Krisen investiert, um die Wirtschaft der Stadt und der Region zu unterstützen. Positiv zu bewerten ist auch der relativ hohe Wert der freien Finanzspitze mit Euro 1,173.322,--“, erklärt Stadträtin Claudia Schlager, die statt des erkrankten Vizebürgermeisters Otmar Illedits den Rechnungsabschluss im Gemeinderat präsentierte.

**„Wir haben auch in diesem außergewöhnlichen Jahr 2020 gute Arbeit geleistet und unsere Aufgaben wirtschaftlich und zweckmäßig erfüllt. Bei den Leistungen für die Bürger und die Vereine hat es keine Kürzungen gegeben“,**

zieht Bürgermeisterin Ingrid Salamon Bilanz.

Der Rechnungsabschluss wurde bei der Gemeinderatssitzung am 18. März 2021 einstimmig beschlossen.



## Im Zeichen des Klimaschutzes: Vier neue Stromtankstellen!

Die Stadtgemeinde Mattersburg errichtet vier neue Stromtankstellen und zwar in der Kremsergasse, der Leitgebasse, beim Parkplatz bei der Handelsakademie und beim Hochhaus.

„Elektromobilität leistet einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz und zur sauberen Luft in den Städten. Darum wollen wir diese Technologie auch mit der entsprechenden Infrastruktur unterstützen,“ erklärt Bürgermeisterin Ingrid Salamon.

### Vorreiter in Sachen Umweltschutz

Als Klimaschutz- und Bodenbündnisgemeinde hat die Stadtgemeinde Mattersburg in vielen Bereichen eine Vorreiterrolle. Mattersburg setzte als erste Gemeinde im Burgenland e-Busse für die Stadtlinie ein. Der Öko-Kindergarten in der Hochstraße hat neue Umwelt-Maßstäbe bei der Kinderbetreuung gesetzt. Und: Vier der gemeindeeigenen Gebäude der Stadt erzeugen via Photovoltaikanlagen umweltfreundlichen Strom.

„Man kann sich als Kommune auch in Corona-Zeiten auf den Umweltschutz fokussieren. Das sind wir den kommenden Generationen schuldig“, meint Bürgermeisterin Ingrid Salamon.



## Stadtgemeinde stärkt Wirtschaft: Parkplätze in der Innenstadt!

Aufgrund der Bauarbeiten der Backdeckensanierung fallen in der Mattersburger Innenstadt derzeit einige Parkplätze weg. Die Stadtgemeinde hat darauf rasch reagiert und mit dem neuen Pächter des Geländes beim ehemaligen Florianihofparkplatz über einen Pachtvertrag verhandelt. Es ist geplant, das Areal ab Mitte April in eine gebührenfreie Kurzparkzone umzuwandeln, d.h. der Autolenker muss dann nur eine Parkuhr stellen. Die maximale Parkdauer beträgt 2 Stunden. Diese Maßnahme funktioniert in der Kremsergasse schon seit Jahren sehr gut.

Auf dem Areal beim Florianihof stehen ca. 35 zentrumsnahe Parkplätze zur Verfügung. Bürgermeisterin Ingrid Salamon: „Dieses Angebot ist befristet. Wenn die Parkplätze in der Innenstadt wieder zur Verfügung stehen, wird dieser Parkplatz aufgegeben.“ Generell ist das Parken in Mattersburg zwischen 16 und 18 Uhr gratis.



## Bauermühle als gefragtes Impf- und Testzentrum

Die Bauermühle in Mattersburg ist eines von sieben Burgenländischen Impf- und Testzentren (BITZ) betreffend der COVID-Pandemie. Gemeinsam mit Landesrat Leonhard Schneemann stattete auch Bürgermeisterin Ingrid Salamon dem Testzentrum einen Besuch ab. Seit Start des BITZ Bauermühle Mattersburg am 23. Jänner 2021 haben bis 23. März insgesamt 38.080 Personen die Möglichkeit zum kostenlosen Antigen-Schnelltest auf SARS-CoV-2 genutzt. Davon erhielten 113 ein positives Testergebnis.

Die Testung ist gegen Anmeldung unter <https://testen.lsz-b.at/> möglich. Getestet wird täglich von 7-20 Uhr, die Impfungen finden meist am Wochenende statt. Die Möglichkeit zur Testung gibt es auch in unseren beiden Apotheken, Salvatore Apotheke (02626/62447) und der Apotheke Mattersburg (02626/ 63645) jeweils gegen Voranmeldung.



## Neue Apotheke in Mattersburg

Mag. Sabine Hofians und Mag. Phillip Kern eröffneten in der Michael Koch-Straße 40 eine neue Apotheke. Die Apotheke liegt im Erdgeschoß eines multifunktionalen Gebäudekomplexes mit Wohnungen, Büros und Geschäften, die sich noch in der Bau-phase befinden. Begrüßt wurden die beiden UnternehmerInnen auch von Bürgermeisterin Ingrid Salamon.



## 10 Jahre Radwelt MichiKnopf

Mittlerweile 10 Jahre ist es her, dass der damals noch aktive Radprofi Michael Knopf die „Radwelt MichiKnopf“ im Mattersburger Zentrum eröffnet hat. Nach seiner erfolgreichen Karriere hat Knopf sich damals einen großen Traum erfüllt, nämlich sein Hobby zum Beruf zu machen. Von ursprünglich zwei Mitarbeitern ist das Team auf mittlerweile insgesamt 25 Mitarbeiter gewachsen - auch neue Standorte sind dazugekommen. Während in der Hauptstraße in Mattersburg vorwiegend Räder verkauft und repariert werden, werden die Räder mittlerweile an zwei weiteren Standorten gelagert, aufgebaut und auch via Webshop verkauft und verschickt.

Das zehnte Jubiläum soll coronabedingt von 30. Sept. 2021 – 2. Okt. 2021 bei der Hausmesse nachgefeiert werden!



## Neuer A1 Shop in der Arena

Der Rohrbacher Manuel Tschurl eröffnete als Franchisenehmer einen „A1 Exclusive Store“ in der Arena. Beschäftigt werden drei Mitarbeiter, die Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag 9 bis 18.30 Uhr und Samstag von 9 bis 18 Uhr.



## Umweltzeichen für Firma Knotzer

Die Mattersburger Buch- und Papierhandelfirma Knotzer bekam von Landesrätin Daniela Winkler das österreichische Umweltzeichen verliehen. Die Firma Knotzer betreibt ihr Geschäft in der Gustav Degen-Gasse schon seit über 40 Jahren. Firmengründer Rudolf Knotzer und Sohn Philip stehen für eine umweltschonende und nachhaltige Firmenphilosophie.





## Neuer Kommandant der FF Walbersdorf

Der 30-jährige Thomas Dorfmeister (Bild Mitte) wurde zum neuen Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Walbersdorf gewählt, Andreas Pollack zu seinem Stellvertreter. Wir wünschen dem neuen Team an der Spitze der FF Walbersdorf viel Erfolg. Bei der Wahl mit dabei waren Bgm. Ingrid Salamon, LAbg. Stadträtin Claudia Schlager, Stadtrat Manfred Schandl, Ortsvorsteher Christian Ulrich.



## Nachbarschaftshilfe plus hilft

Der Verein bietet folgende kostenlose Unterstützungen an:

- Einkaufs- und Medikamentenservice - Dinge des täglichen Bedarfs, Lebensmittel und Medikamente werden von Ehrenamtlichen besorgt und nach Hause gebracht (auch für Menschen in Quarantäne)
- Telefon-Besuchsdienst - die Möglichkeit, über Telefon mit netten Ehrenamtlichen zu plaudern, das Herz auszuschütten, in Kontakt zu bleiben
- Spaziergehdiens - mit Abstand, aber in netter Begleitung

Sollten Sie Termine zur medizinischen Versorgung wahrnehmen müssen und jemanden brauchen, der sie fährt, melden Sie sich bitte, wir finden sicher auch dafür eine Lösung. Das gleiche gilt auch für Fahrten zur COVID Impfung sowie für die Besorgung von FFP2-Masken und Gratis-Teststreifen.

Birgit Haider

Mo – Fr von 8.00 - 12.00 Uhr unter Tel: 0664/5366970  
oder per Mail: [mattersburg@nachbarschaftshilfeplus.at](mailto:mattersburg@nachbarschaftshilfeplus.at)



Immobilien Permoser GmbH  
7202 Bad Sauerbrunn,  
Schubertallee 12



Tel.: 02625/32268

[www.permoser.co.at](http://www.permoser.co.at)

**Auf Grund der sehr großen Nachfrage in unserer Region suchen wir dringend für unsere Kunden Häuser & Baugründe**

**Auch ein schneller und diskreter Direktankauf durch unsere Firma ist möglich!**

# Auch Walbersdorf fährt e-MABU!

*„Ich bin sehr erleichtert, dass meine zwei Großen jetzt mit dem e-MABU sicher von der Schule nach Hause kommen. Das erspart mir – oder besser gesagt ihrer Mama – viele, viele Fahrten mit dem Auto, um die Kinder abzuholen, weil ihr Unterricht oft nicht gleichzeitig endet. Am Freitagnachmittag fahren wir alle mit dem klimafreundlichen Mattersburger Autobus in die Innenstadt, um ein Eis zu essen. Ich bin begeistert vom MABU und die kleine Juna findet ihn auch ganz toll!“*

**Siegfried Götzinger  
mit Hanna, Emma  
und Juna**



# Die neuen e-MABU Haltestellen sind jetzt fix!

SEIT JUNI 2020 DREHT DER KLIMAFREUNDLICHE MATTERSBURGER AUTOBUS SCHON SEINE RUNDEN DURCH DIE STADT UND IST FÜR VIELE INZWISCHEN UNVERZICHTBAR GEWORDEN. JETZT WERDEN DIE BEIDEN LINIEN AUSGEBAUT UND WEITERE HALTESTELLEN EINGERICHTET.

Im Juni feiert der e-MABU seinen ersten Geburtstag. Rechtzeitig zum Jahrestag werden in einer **zweiten Ausbauphase** die beiden Linien erweitert und sieben neue Haltestellen eröffnet. Die MattersburgerInnen und WalbersdorferInnen haben mit ihren Rückmeldungen und teils sehr konkreten Vorschlägen dazu beigetragen, den Fahrplan weiter zu optimieren und damit noch mehr Service für die BürgerInnen anzubieten.



*Neue e-MABU Haltestelle beim KIGA Mühl-gasse: Für die Kindergartenkinder und die Jugendlichen, die die Sporthalle nutzen, – und vor allem deren Eltern und Großeltern – wird die Anbindung an das MABU-Netz eine spürbare Entlastung bringen. Bürgermeisterin Ingrid Salamon und Kindergartenleiterin Lilo Fabesch freuen sich schon darauf!*

Bürgermeisterin Ingrid Salamon hat immer ein offenes Ohr für Verbesserungsvorschläge und wird das Angebot des Mattersburger Autobusses auch in Zukunft weiter optimieren.

**„Mit sieben neuen Haltestellen des e-MABU können wir der Bevölkerung jetzt ein noch besseres Service bieten.“**

Der **Kindergarten Mühl-gasse** wird ebenso ins Netz eingebunden wie eine weitere Haltestelle beim **Zugang zum neuen Friedhof**. Diese beiden stark frequentierten Ziele werden die innerstädtischen Routen ergänzen. In der **Arena** wird es in Zukunft zwei Haltestellen – Ost und West – geben, um dem erhöhten Aufkommen nach dem Ausbau rund um den neuen Merkur Markt Rechnung zu tragen.

Die BewohnerInnen im äußersten Norden der Stadt dürfen sich freuen: Bisher waren sie noch relativ weit von der nächsten e-MABU-Haltestelle entfernt. Jetzt bekommen auch sie insgesamt drei neue Stationen, **zwei in der Gerichtsberggasse** und eine beim **Märzenkreuz**. Die entsprechenden Haltestellen sind bereits in Bau, die **Eröffnung** ist für **Ende Mai bis Anfang Juni** geplant.



## INFO

Auf der e-MABU-Website werden Sie rechtzeitig im Detail über alle Änderungen betreffend Haltestellen und Fahrplänen informiert: [www.mabu-mattersburg.at](http://www.mabu-mattersburg.at)

Hier finden Sie alle Informationen zum Projekt, Ticketpreise, detaillierte Informationen zu Fahrplänen und Routen. Gedruckte Fahrpläne sind im Rathaus erhältlich.

Bitte beachten Sie, dass auch im e-MABU das Tragen einer FFP2-Maske vorgeschrieben ist.

Falls Sie Fragen haben, rufen Sie uns doch einfach an, wir helfen Ihnen gerne weiter! Bürgerservice im Rathaus: 02626/623 32-11



**POLIZEI** 

**KRIMINALPRÄVENTION**

## **Sicherheitstipps bei Gewalt in der Privatsphäre**

- ➔ Überlegen Sie, wie Sie in einer akuten Gefährdungslage – sei es in der Wohnung oder in der Öffentlichkeit - reagieren könnten, um Risiken zu senken oder vorzubeugen.
- ➔ Lassen Sie sich bei Konfrontationen nicht ins Abseits manövrieren oder in eine Ecke drängen, versuchen Sie sich Raum freizuhalten, um aus der Wohnung flüchten zu können.
- ➔ Funktioniert Ihr Handy in allen Räumen der Wohnung? Sind wichtige Notrufnummern 133 od. Euronotruf 112 im Handy eingespeichert? Deponieren Sie ev. eine „Notfalltasche“ mit Kopien der Dokumente, Geld, etc. bei Vertrauenspersonen.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass sich der Gefährder keine Ersatzschlüssel für die Wohnung verschaffen kann! Auf etwaige Zugänge über Nachbarbalkone oder –terrassen achten!
- ➔ Informieren Sie eventuell Nachbarn, Verwandte und Freunde, denen Sie vertrauen können, über die Tatsachen. Vereinbaren Sie mit diesen Personen auch ein „Codewort“ bei unmittelbarer Gefahr.
- ➔ Besorgen Sie sich für etwaige Gefahrensituationen ein Handalarmgerät und tragen Sie es immer bei sich. Auch an Orten wie Keller, Garage, Müllraum, Kinderwagenraum, etc. kann Sie das Gerät unterstützen und andere anwesende Personen auf Ihre Lage aufmerksam machen.
- ➔ Besprechen Sie mit Ihren Kindern die Ereignisse und erklären Sie ihnen wie sie in einem Notfall Hilfe holen können bzw. sich verhalten sollen: Polizei anrufen, Gefährder nicht die Türe öffnen,...
- ➔ Setzen Sie Kindergarten/Schule bzw. jene Menschen, in deren Obhut sich das/der gefährdete Kind/Jugendliche befindet, über die Vorfälle in Kenntnis.
- ➔ Schutzmaßnahmen, die Sie in Ihrer Wohnung treffen können, sind z.B. Türspion, Sicherheitsbügel oder Kette, Fenster am Gang eventuell vergittern,...
- ➔ Weitere Informationen – insbesondere zur Sicherung Ihrer Wohnung - erhalten Sie von den Spezialisten der Kriminalprävention unter der Tel. 059133 oder bei der nächsten Polizeiinspektion.
- ➔ Im Notfall rufen Sie sofort die Polizei unter 133 bzw. 112 (Euro-Notruf)!
- ➔ Wichtige Telefonnummern:

GEWALTSCHUTZZENTRUM Bgld – Tel. 43 (0) 3352 31 420, <a href="http://www.gewaltschutzzentrum.at">www.gewaltschutzzentrum.at</a> ,
FRAUENHELPLINE gegen Gewalt – Tel. 0800 222 555
OPFERNOTRUF – Tel. 800 112 112
24-Stunden Frauennotruf – Tel. 01 71 71 9





## Ausschreibung von Dienstposten

Bei der Stadtgemeinde Mattersburg kommen 2 Dienstposten zur Ausschreibung:

### Mitarbeiter(in) des Bauhofes: Maler, Installateur und Maurer

Allgemeine Voraussetzungen:

1. Abgeschlossene Lehre als Maler, Installateur oder Maurer
2. Führerschein der Gruppe B
3. Führerschein der Gruppe F
4. die österreichische Staatsangehörigkeit oder die Berechtigung zum unbeschränkten Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt
5. die persönliche, fachliche und gesundheitliche Eignung für die vorgesehene Verwendung
6. die volle Handlungsfähigkeit
7. ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift
8. bei männlichen Bewerbern ein abgeleiteter Präsenzdienst
9. Berufserfahrung im einschlägigen Bereich
10. Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten im Rahmen des Gemeindebediensteten-Gesetz 2014
11. Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
12. Bereitschaft zur Weiterbildung
13. Teamfähigkeit
14. Gute Kommunikationsfähigkeit

### Alle Stellenbewerbungen sind wie folgt zu belegen (in Kopie):

- Lebenslauf
- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Strafregisterauszug bzw. -bescheinigung
- Amtsärztliches Zeugnis
- Schulabschlusszeugnisse
- Lehrabschlusszeugnisse oder ähnliche Zeugnisse
- Verwendungszeugnisse
- Heiratsurkunde
- Geburtsurkunde/n des/r Kindes/r
- Bei männlichen Bewerbern: Wehrdienst-, Zivildienstbescheinigung bzw. Befreiungsschein

Die Bewerbungen sind bis 9. April 2021, 09:00 Uhr, im Rathaus der Stadtgemeinde Mattersburg, Brunnenplatz 4, abzugeben. Unvollständig bzw. verspätet einlangende Bewerbungen können nicht berücksichtigt werden.

**COOL DOWN**

**FRANYE**  
KLIMA – KÄLTE – KÜHLUNG

MIT DER **KLIMAAANLAGE**  
VOM EXPERTEN DER HITZE KEINE  
CHANCE SCHENKEN!

- Individuelle Planung
- Professionelle Montage
- Schneller & sauberer Einbau
- Zuverlässige Wartung

Franye Klimatechnik GmbH | 7202 Bad Sauerbrunn | [www.franye.at](http://www.franye.at) | [office@franye.at](mailto:office@franye.at) | 0800 20 20 35



## Wie schön, dass du geboren bist!

- 27.11 Marc Mateo** – Sohn von Sabrina Stefanie Maria und DI (FH) Gerald Wolfgang Weibl
- 11.02. Esther Maria** – Tochter von Stephanie und Daniel-Eugen Daraban
- 12.02. Jakob** – Sohn von Simone Scheiber und Hannes Auinger
- 22.02. Julia Marie** – Tochter von Cornelia Maria Aufner, BA und Stefan Michael Glavanits
- 28.02. Barin** – Sohn von Canan und Umut Akar
- 05.03. Katarina-Gordana** – Tochter von Lina-Gordana und Durec-Perita Draghia
- 11.03. Emily** – Tochter von Caroline Elisabeth und Bernd Eidler

### Herzlichen Dank

für die liebevolle Anteilnahme und die tröstenden Worte anlässlich des Ablebens von

### Leopoldine Fischer

*Im Namen der Familie*

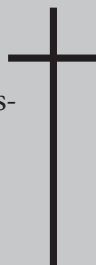


### Herzlichen Dank

für die liebevolle Anteilnahme und die tröstenden Worte anlässlich des Ablebens von

### Paula Tschurlovitsch

*Deine Familie*



## Stadtbücherei Mattersburg

Wir machen die „Lange Nacht der Büchereien“ zum Tag. Und zwar zum „Tag der Offenen Tür“ am 17. April 2021 von 10.00 bis 16.00 Uhr. Flohmarkt, 100 Jahre Burgenland, kleine Überraschung für Kinder.



## Wir bedauern den Verlust von



**Margherita Predan-Karner (84)**, Wbdf. 13.12., **Gerhard Simma (64)** 03.02., **Maria Krenn (85)** 09.02., **Kemal Etiz (79)** 09.02., **Laura Selmani (21)** 12.02., **Ibrahim Hrnjic (72)** 16.02., **Anton Lorenz (96)** 20.02., **Heinrich Johann Karner (74)** 22.02., **Eduard Josef Uher (88)** 24.02., **Franz Wograndl (70)** 24.02., **Erwin Rupp (60)** 26.02., **Paula Tschurlovitsch (92)** 26.02., **Johann Dominkovits (66)** 09.03., **Paul Markus Schorn (68)** 17.03., **Erich Stefan Aufner (84)** 17.03., **Herbert Franz Bauer (45)** 17.03., **Franz Rudolf Hanel (73)**, Wbdf. 19.03.

## Braut und Bräutigam

### Silberne Hochzeiten im April und Mai:

- 19.04.** Manuela und Harald Streicher
- 26.04.** Heidemarie und Helmuth Schiebendrein, Wbdf.
- 17.05.** Sabine Elisabeth und Martin Gerhard Wald
- 24.05.** Petra und Norbert Schrödl
- 24.05.** Martina und Johann Schütz

### Goldene Hochzeiten im April und Mai:

- 14.04.** Christine und Gerald Kampits
- 08.05.** Margareta und Johann Koller
- 29.05.** Monika und Franz Rudolf Hanel, Wbdf.

### Eiserne Hochzeiten im April:

- 08.04.** Gertrude Maria und Paul Koch

## Statistik Austria: SILC-Erhebungen

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Auch Mattersburger Haushalte können dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird bis Juli 2021 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen.

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria  
Guglgasse 13  
1110 Wien  
Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)

## Geburtstage in Mattersburg

**April**

### 80. Geburtstag

- 07.04. Hilda Hawlik
- 07.04. Irma Josefa Haiden
- 09.04. Józefa Prokop
- 24.04. Elfrieda Stadlhuber

### 81. Geburtstag

- 13.04. Johann Hammer
- 14.04. Theresia Friesenbiller
- 14.04. Michael Karl Josef Scharmbacher
- 19.04. Emma Morawitz

### 82. Geburtstag

- 12.04. Dipl.Ing. Adolf Schranz
- 13.04. Josef Meidl
- 14.04. Anna Gerdenitsch
- 23.04. Ella Ramberger
- 24.04. Anna Kopp
- 25.04. Erich Wohlfarth
- 27.04. Wilhelm Minarik

### 83. Geburtstag

- 10.04. Josefa Eva Strobl
- 15.04. Friederike Szabo

### 84. Geburtstag

- 07.04. Adolf Jakob
- 18.04. Erika Krenn
- 26.04. Heinz Haenlein

### 85. Geburtstag

- 13.04. Charlotte Lang, Walbersdorf
- 15.04. Matthias Wohlfarth

### 86. Geburtstag

- 01.04. Josef Michalek, Walbersdorf
- 08.04. Heinz Schmidt
- 21.04. Elfriede Karner
- 26.04. Ing. Viktor Biricz

### 87. Geburtstag

- 08.04. Magdalena Huber
- 30.04. Anna Rokop

### 88. Geburtstag

- 21.04. Karoline Hegedüs

### 90. Geburtstag

- 05.04. Maria Thurn

### 93. Geburtstag

- 14.04. Anna Wellanschitz

### 101. Geburtstag

- 16.04. Hermine Strodl

**HERZLICHEN  
GLÜCK  
WUNSCH**

## Großartiger Musiknachwuchs

Der 27. Burgenländische Landeswettbewerb prima la musica fand vom 8. – 13. März im Konservatorium Eisenstadt statt. Bei diesem renommierten Instrumentalwettbewerb konnte die Zentralmusikschule Mattersburg höchst erfolgreich abschneiden.

Es wurden insgesamt neun 1. Preise erspielt, vier davon sogar mit Auszeichnung! Laura Zeitelhofer konnte die Jury mit ihrer Darbietung am Schlagwerk begeistern und qualifizierte sich für den Bundeswettbewerb, der Ende Mai in Salzburg über die Bühne gehen wird.

Begeistert resümiert Mag. Katrin Gstöttenbauer, die Direktorin der Zentralmusikschule: „Selbst in diesem Ausnahmejahr haben sich die Kinder die Herausforderung nicht nehmen lassen. Bühnenerfahrung zu sammeln war wegen den Corona-Beschränkungen nicht möglich. Ich bin extrem stolz auf die Leistungen der Schüler und auch der Lehrer!“



Unter den TeilnehmerInnen: Harald Hornich, Sebastian Schuh, Elisabeth Hortschitz, Michael Tschach.

## „Bewegt im Park“

Das Projekt „Bewegt im Park“ bietet von Juni bis Mitte September viele kostenlose Bewegungskurse im Freien an. Erfahrene Profis der Sportverbände ASKÖ, ASVÖ und SPORTUNION sind quer durch das Bundesland unterwegs und laden mit einer Vielzahl an Angeboten zur gesunden Bewegung ein: ob Rückenfit, Bodyworkout, Yoga oder Dance Fitness – bei „Bewegt im Park“ ist für jeden und jede etwas dabei! Durch die Zusammenarbeit mit dem Österreichischen Behindertensportverband und Special Olympics Österreich steht auch für Menschen mit Beeinträchtigungen ein vielfältiges Angebot in Form von Inklusionskursen zur Verfügung.

Die Kurse finden wöchentlich zur gleichen Zeit, am gleichen Ort und bei jedem Wetter statt. Es sind keine Vorkenntnisse oder Anmeldungen erforderlich.

Infos und Kursdetails gibt's auf [www.bewegt-im-park.at](http://www.bewegt-im-park.at)



## Effizient: Ihr Inserat in den Mattersburger Stadtnachrichten

Werbung in den Mattersburger Stadtnachrichten lohnt sich. Mattersburg ist ein aufstrebender Wirtschaftsstandort mit 500 Betrieben und über 4000 Arbeitsplätzen. Aktuelle Studien belegen, dass lokale Werbung bei den Kunden am effizientesten wirkt.

Ihr Inserat in den Mattersburger Stadtnachrichten erreicht alle Haushalte, Institutionen sowie Firmen in der Stadt. Infos zu den Tarifen unter 2626/623 32 DW 16 oder [presse@mattersburg.bgld.gv.at](mailto:presse@mattersburg.bgld.gv.at).

### Wohnung zu vermieten

Wohnung mit 90 Quadratmeter, 3 Zimmer, Vorraum, Absteller, Bad, Küche, Balkon zu vermieten.

Infos: Tel. 02626/62676

NECHANSKY UNITED OPTICS AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

# SPASS MIT RAD UND BRILLE!



- ☑ **BESTE BERATUNG**
- ☑ **SEHTEST/REFRAKTION INKLUDIERT**
- ☑ **QUALITÄTS- UND PREISKATEGORIEN nach Bedarf und Wunsch**
- ☑ **BITTE UM TERMINVEREINBARUNG** 02626-62165 oder [post.optiker@nechansky.at](mailto:post.optiker@nechansky.at)

## Strahlende Kunden sind meine *tägliche Motivation!*

Alex, Drucker

Wir vereinen beispielloses Engagement, vollumfänglichen Service und moderne Drucktechnik, um Flexibilität und Geschwindigkeit bei stabil hoher Qualität und Wirtschaftlichkeit für unsere Kunden zu garantieren.

— [www.wograndl.com](http://www.wograndl.com)

# WOGRANDL

Ausdruck purer Leidenschaft.  
Seit 1956